

PT

Índice	Tamanho do driver	Torque [Nm]		Comprimento [mm]
		Min.	Máx.	
YT-07713	6,3 mm; 1/4"	5	25	257 – 265
YT-07714	9,5 mm; 3/8"	10	60	310 – 320
YT-07715	12,7 mm; 1/2"	40	220	468 – 490

OPERAÇÃO CHAVE

Destrave o botão do micrômetro (I).
Ajuste o botão do micrômetro de forma que “0” na escala do botão coincida com a linha vertical no braço da chave dinamométrica (II).
Gire o botão do micrômetro no sentido horário até que o torque desejado seja definido. O torque desejado é definido quando a escala no mostrador do micrômetro coincide com a linha vertical no braço da chave dinamométrica. (III)
Em seguida, trave o botão do micrômetro (IV) e defina a direção apropriada de rotação da catraca, então a chave estará pronta para uso.

Coloque o soquete apropriado na chave de torque. Durante o aperto, o alcance do torque definido é sinalizado pela quebra da cabeça do torquímetro. Se sentir a cabeça quebrando, pare de apertar.
Atenção! Não continue apertando os parafusos depois que a chave dinamométrica indicar o torque definido. Preste atenção especial a isso ao apertar com torques pequenos.
Não defina valores de torque fora da faixa de medição da chave dinamométrica.
Atenção! Nenhuma extensão de torquímetro pode ser usada para estender o braço ao qual a força é aplicada. Por exemplo, utilizando um tubo de extensão adicional.

ARMAZENAMENTO DE CHAVES

Se a chave dinamométrica não for usada por um longo período, ajuste-a para a faixa mínima.
Não gire o botão do micrômetro abaixo da configuração de torque mais baixa.
A chave dinamométrica só pode ser limpa com um pano de algodão macio e seco. Não use solventes ou outros líquidos. Porque eles podem remover a graxa usada para lubrificar o mecanismo da chave dinamométrica na fábrica.
A chave dinamométrica é calibrada de fábrica com uma precisão de ±3% (CW) / ±5% (CCW) .
A chave dinamométrica vem com um certificado de calibração de chave de fábrica. O certificado deve ser guardado, não é possível emitir segunda via de certificado de calibração perdido.
ATENÇÃO! A chave oferecida não é um instrumento de medição nos termos da lei „Lei de Metrologia”.

HR

KARAKTERISTIKE ALATA

Moment ključ je precizni instrument koji se koristi za postizanje određenog momenta. Koristi se za zavrtnanje najvnijih spojnica tako da je zakretni moment spoja poznat i primjeren vrsti materijala i čvrstoći vijka i matice.

Usporedba momenata u raznim jedinicama duljine i sile:
1 kg * cm = 13,887 OZ * IN (unca x inč)
1 kg *cm = 0,867 LB*IN (lb x in)
1kG*m = 9,80665 N*m (Newton x metar)
1 kg * m = 7,233 LB * FT (lb x ft)
1 FT*LB = 12 LB*IN (lb x inč)
1dm*N = 14,16 OZ*IN (unca x inč)

Indeks	Veličina vozača	Zakretni moment [Nm]		Duljina [mm]
		Min.	Maks.	
YT-07713	6,3 mm; 1/4"	5	25	257 – 265
YT-07714	9,5 mm; 3/8"	10	60	310 – 320
YT-07715	12,7 mm; 1/2"	40	220	468 – 490

KLJUČNA OPERACIJA

Otključajte gumb mikrometra (I).
Postavite mikrometarski gumb tako da se „0” na skali gumba poklapa s okomitom linijom na poluzi moment ključa (II).
Okrenite gumb mikrometra u smjeru kazaljke na satu dok ne postavite željeni moment. Željeni zakretni moment postavljen je kada se skala na mikrometarskom brojčaniku poklapa s okomitom crtom na kraku moment ključa. (III)
Zatim zaključajte mikrometarski gumb (IV) i postavite odgovarajući smjer rotacije čegrtaljke, tada je ključ spreman za upotrebu.

Postavite odgovarajuću utičnicu na pogon moment ključa. Tijekom zatezanja, postizanje podešenog momenta signalizira se lomljenjem glave moment ključa. Ako osjetite da se glava lomi, prestanite zatezati.
Pažnja! Nemojte nastaviti zatezati vijke nakon što moment ključ pokaže postavljeni moment. Obratite posebnu pozornost na ovo kada zatežete s malim momentima.
Ne postavljajte vrijednosti zakretnog momenta izvan mjernog područja moment ključa.
Pažnja! Nikakvi produžeci moment ključa ne smiju se koristiti za produženje ruke na koju se primjenjuje sila. Na primjer, korištenjem dodatne produžne cijevi.

SPREMIŠTE KLJUČEVA

Ako se momentni ključ neće koristiti dulje vrijeme, postavite ga na minimalni raspon.
Ne okrećite gumb mikrometra ispod najniže postavke zakretnog momenta.
Moment ključ se smije čistiti samo suhom, mekom pamučnom krpom. Nemojte koristiti nikakva otapala ili druge tekućine. Jer mogu isprati mast koja se u tvornici koristi za podmazivanje mehanizma moment ključa.
Moment ključ je tvornički kalibriran na točnost od ±3% (CW) / ±5% (CCW) .
Moment ključ dolazi s tvorničkim certifikatom o kalibraciji ključa. Certifikat se mora čuvati, nije moguće izdati duplikat izgubljenog certifikata o umjeravanju.
UPOZORENJE! Ponuđeni ključ nije mjerni instrument u smislu zakona „Zakon o mjerenjima“.

AR

خصائص الأداة

مفتاح عزم الدوران هو أداة دقيقة تستخدم للحصول على عزم دوران محدد. يتم استخدامه لربط أدوات التثبيت الملولبة بحيث يكون عزم الدوران معروفًا ومناسبًا لنوع المادة وقوة المسمار والجوز.

مقارنة العزوم بوحدات الطول والقوة المختلفة

١) كجم * سم = ١٣,٨٨٧ أونصة * بوصة (أونصة × بوصة

١) كجم * سم = ٠,٨٦٧ رطل *بوصة (رطل × بوصة

١) كيلو جرام*م = ٩,٨٠٦٦٥ نيوتن*متر (نيوتن × متر

١) كجم * م = ٧,٢٣٣ رطل * قدم (رطل × قدم

(رطل × بوصة) ١٢ LB*IN = ١ FT*LB

١٤,١٦ أونصة*بوصة (أونصة × بوصة = ١dm*N

الطول [مم]	عزم الدوران [نيوتن متر]	حجم الساق		قيوس
		الأعلى.	دقيقة.	
٢١٥ – ٢٥٧	٢٥	٦,٣ mm; ٤/١"	٠.٧٧١٣	٧٢٠٧٧١٣-
٣١٠ – ٣٦٠	٦٠	٩,٥ mm; ٨/٣"	٠.٧٧١٤	٧٢٠٧٧١٤-
٤٦٨ – ٤٩٠	٢٢٠	١٢,٧ mm; ١/١"	٠.٧٧١٥	٧٢٠٧٧١٥-

عملية رئيسية

(I). افتح مقبض الميكرومتر

(II). اضبط مقبض الميكرومتر بحيث يتزامن «٠» على مقياس المقبض مع الخط العمودي على ذراع مفتاح عزم الدوران
أدر مقبض الميكرومتر في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم ضبط عزم الدوران المطلوب. يتم ضبط عزم الدوران المطلوب عندما يتزامن (المقياس الموجود على قرص الميكرومتر مع الخط العمودي على ذراع مفتاح عزم الدوران. (ثالثًا
وضبط الاتجاه المناسب لدوران السقاطة، ثم يصبح مفتاح الربط جاهزًا للاستخدام (IV) ثم قم بنقل مقبض الميكرومتر

ضع المقبس المناسب على محرك مفتاح عزم الدوران. أثناء عملية الربط، تتم الإشارة إلى الوصول إلى عزم الدوران المحدد عن طريق كسر رأس مفتاح عزم الدوران. إذا شعرت بكسر الرأس، توقف عن الشد
انتباه! لا تستمر في ربط البراغي بعد أن يشير مفتاح عزم الدوران إلى عزم الدوران المحدد. انتبه بشكل خاص لهذا عند التشديد بعزم الدوران الصغير

لا تتم بتعيين قيم عزم الدوران خارج نطاق قياس مفتاح عزم الدوران

انتباه! لا يجوز استخدام ملحقات مفتاح عزم الدوران لتمديد الذراع الذي يتم تطبيق القوة عليه. على سبيل المثال، باستخدام أنبوب تمديد إضافي

تخزين المفاتيح

إذا لم يتم استخدام مفتاح عزم الدوران لفترة طويلة، فاضبطه على الحد الأدنى

لا.
قم بإدارة مقبض الميكرومتر تحت أدنى إعداد لعزم الدوران

لا يجوز تنظيف مفتاح عزم الدوران إلا بقطعة قماش قطنية ناعمة وجافة. لا تستخدم أي مذيبات أو سوائل أخرى. لأنها يمكن أن تغسل الشحوم المستخدمة لتليين آلية مفتاح عزم الدوران في المصنع

. (CCW) ± ٥٪ / (CW) تمت معايرة مفتاح عزم الدوران في المصنع بدقة تصل إلى ±٣٪

يأتي مفتاح عزم الدوران مع شهادة معايرة مفتاح الربط من المصنع. يجب الاحتفاظ بالشهادة، ولا يمكن إصدار نسخة من شهادة المعايرة المفقودة

. «تحذير! المفتاح المعروض ليس أداة قياس بالمعنى المقصود في قانون «قانون القياسات